

# Supreme Court of Colorado

2 East 14<sup>th</sup> Avenue  
Denver, CO 80203  
(720) 626-5460

ناثان ب. كوتس

رئيس المحكمة العليا

## المحكمة العليا في كولورادو

مكتب رئيس المحكمة العليا

### قرار بشأن فيروس كورونا (كوفيد-19) وعمل محاكم ولاية كولورادو

في ضوء ظهور جائحة فيروس كورونا (كوفيد-19) المستجد واستمرار انتشاره في جميع أنحاء المجتمعات في ولاية كولورادو، وبالنظر إلى التزام المحاكم بحماية الحقوق الدستورية وضمان سلامة المواطنين، لم تعد محاكم الولاية قادرة على الاستمرار في تأدية عملها العادي، وتعمل من فورها لفترة على أساس الطوارئ. لذلك، أصدرنا هذا القرار بتعليق بعض أعمال المحكمة واستمرار تقديم خدمات المحكمة الأساسية الأخرى في جميع أنحاء الولاية.

ويسري هذا القرار فورًا، ويتم تعليق جميع هيئات المحلفين في محاكم الولاية باستثناء طلب هيئة المحلفين لإجراء المحاكمات الجنائية التي تحدد لها المواعيد النهائية للمحاكمة العاجلة الوشيكة حتى 3 أبريل 2020. وفي ذلك الوقت، ستتم إعادة تقييم الحاجة المستمرة لمزيد من التعليق.

نظرًا لأن محاكم هذه الولاية مكلفة بحماية الحقوق الدستورية الأساسية لمواطني الولاية وتوفير منتدى لمعالجة المسائل الأساسية لسلامتهم ورفاهيتهم، نطلب أيضًا عدم تعليق الفئات التالية من المسائل أو العمليات، وسيستمر نظرها في محاكم الولاية طوال هذه الفترة:

1. التماسات أوامر الحماية المدنية المؤقتة وجلسات استماع أوامر الحماية الدائمة؛
2. التماسات أوامر الحماية من مخاطر الطوارئ المؤقتة وجلسات الاستماع بشأن أوامر الحماية من المخاطر في حالات الطوارئ؛
3. قاعدة الإجراءات الجنائية رقم 5: تقديم المشورة للسجناء والإفراج الأولي بكفالة؛
4. جلسات الاستماع بشأن الشكاوى لإلغاء المراقبة التي تنطوي على المدعى عليه المحبوس؛

5. الإجراءات اللازمة لحماية الحقوق الدستورية للمتهمين الجنائيين، بما في ذلك المسائل المتعلقة بالسندات واتفاقيات الاعتراف للسجناء؛
6. جلسات الاحتجاز في قضايا جناح الأحداث؛
7. جلسات الإيواء في قضايا التبعية والإهمال أو إجراءات الأحداث الأخرى؛
8. الالتماسات لتعيين ولي الطوارئ و/أو الوصي الخاص؛
9. جلسات الاستماع إلى الاقتراحات لتقييد وقت الأبوة والأمومة والوقاية من الاختطاف؛ و
10. إجراءات الصحة النفسية الطارئة.

فيما يتعلق بالعمليات والمسائل غير المصنفة على أنها أساسية أو محظورة بموجب هذا القرار، يحتفظ كبار قضاة مختلف المقاطعات بالسلطة التقديرية لتحديد ما إذا كانت تلك العمليات أو الأمور ضرورية لمنع خطر كبير من الصعوبات المالية الوشيكة أو المخاطر الوشيكة على صحة أو سلامة أو رفاة أي فرد أو المجتمع ككل.

في تنفيذ هذا القرار، من المتوقع أن يبذل كبار القضاة في المقاطعات المختلفة كل جهد ممكن لتسهيل العمل عن بعد وتقليل أو إلغاء الإجراءات الشخصية والتواصل بين الأشخاص.

صدر في دنفر (Denver)، كولورادو (Colorado)، في السادس عشر من مارس 2020 م.



نathan ب. كوتس

رئيس المحكمة العليا، محكمة كولورادو العليا